

## **COMUNIDAD PROYECTO STELLA 2019-2020**

### **EQUIPO STELLA / STELLA TEAM**

#### **CAROLL YASKY, Directora / Director**

Coordinadora de la Colección MSSA, historiadora del arte con una Maestría en Administración de Museos y Galerías, City University de Londres. MSSA's Head of Collection, art historian and Master in Museum and Gallery Management, City University of London.

#### **NATALIA KELLER, Coordinadora general / General Coordinator**

Encargada de Registro Colección MSSA, historiadora del Arte con un Magíster en Historia del Arte por la Universidad de Utrecht. MSSA's Collection Registrar, art historian with a Master from the Utrecht University.

#### **CAMILA RODRIGUEZ, Coordinadora de conservación / Conservation Coordinator**

Conservadora Jefa MSSA, Licenciada en Artes visuales con un Magíster en Conservación y Restauración, se ha especializado en restauración pictórica. MSSA's Chief Conservator, Fine Arts Bachelor, Master of Conservation and Restoration specialized in painting restoration.

#### **ELISA DÍAZ BROWNE, Asistente de conservación / Conservation Assistant**

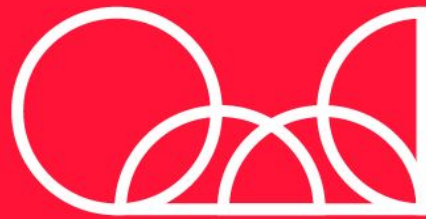
Segunda Conservadora MSSA, Licenciada en Artes Visuales, mención pintura, Diplomada en Conservación y Restauración de Objetos Patrimoniales, especializada en pintura. MSSA's Second Conservator, Fine Arts Bachelor on painting with a Degree in Conservation and Restoration of Objects of Cultural Heritage, specialized in painting restoration.

#### **BENJAMÍN ROJAS, Asistente en manipulación de obras y construcción / Art Handler and Construction Assistant**

Técnico en conservación y restauración . Conservation and restoration technician.

#### **AMANDA BUSTOS, Asistente de producción / Production Assistant**

**JESSICA SALDIVIA**, pasante en el MSSA, Postítulo de Restauración, Facultad de Artes, Universidad de Chile. Internship at the MSSA.



**PAULA FERNÁNDEZ**, pasante en el MSSA, Máster de Estudios Avanzados en Museos y Patrimonio Histórico Artístico, Universidad Complutense de Madrid, España. Internship at the MSSA.

## **ASESORES / ADVISORS**

**ANTONIO IACCARINO**, Conservador especializado en pinturas y bastidores, Roma, Italia / Conservator specialized in paintings and their structures, Rome, Italy

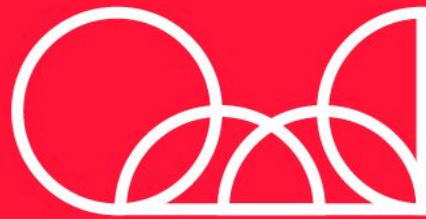
Conservador independiente y director del taller Equibrarte en Roma, asesor principal del proyecto en todas sus fases, co-diseño y supervisó la construcción del bastidor nuevo y la aplicación del sistema de tensión elástico para el montaje de *Isfahan III*. Dirigió el taller sobre la historia y técnicas para la fabricación de bastidores del proyecto realizado en agosto 2019. Conservator in private practice and director of Equibrarte Studio in Rome, Principal Advisor of the project in all its phases, co-designed and supervised the construction of the new stretcher and the application of the Constant Elastic Tension System for *Isfahan III*. He delivered the project's workshop on the history and techniques of stretcher fabrication.

**JOSEFINA LÓPEZ**, Conservadora y directora de Conservarts, Santiago, Chile / Conservator and Director of Conservarts

Conservadora y fotógrafa independiente, fundadora del estudio Conservarts dedicado al cuidado de colecciones y restauración de pintura. Colaboró en la elaboración del proyecto presentado al programa Conserving Canvas de la Getty y participó activamente en las primeras dos etapas del proyecto. Independent Conservator and photographer, founder of Conservarts studio dedicated to collections care and paintings restoration. She collaborated on the elaboration of the project presented to the Conserving Canvas Initiative and actively participated on the first two stages of the project.

**CHRISTINE FRÖHNER**, conservadora de Contemporary Conservation Ltd, NY, EEUU / Conservator of Contemporary Conservation Ltd, NY, USA

Conservadora de arte moderno y contemporáneo con larga experiencia en la conservación del trabajo de Stella. Co-lideró las sesiones y talleres realizados en septiembre 2019 en torno al análisis de la capa pictórica de *Isfahan III* y la discusión en torno a técnicas de limpieza y reintegración cromática de la obra. Además, participó de la entrevista realizada al artista en su taller de NY en octubre. Conservator for modern and contemporary art, with long standing experience conserving Stella's work. She co-lead the specialist meeting and workshop delivered in September 2019, on the cleaning and



reintegration techniques of the painting layer of the work. Also, she took part in the artists interview made in NY in October.

**KAMILA KORBELA Conservadora independiente, Los Ángeles, EEUU / Independent Conservator, LA, USA**

Conservadora de arte moderno y contemporáneo, estudia y trata obras de Frank Stella en el Museo de Arte del Condado de Los Ángeles (LACMA), especialista en pinturas fluorescentes. Co-lideró las sesiones y talleres realizados en septiembre 2019 en torno al análisis de la capa pictórica de *Isfahan III* y la discusión en torno a técnicas de limpieza y reintegración cromática de la obra. Conservator for modern and contemporary art, she studies and treats Frank Stella's works in LACMA, focusing on the daylight fluorescent paints. She co-lead the specialist meeting and workshop delivered in September 2019, on the cleaning and reintegration techniques of the painting layer of the work.

**PARTICIPANTES WORKSHOPS / WORKSHOP PARTICIPANTS**

**GABRIELA BALDOMÁ**, Conservadora y directora del Instituto de investigación, conservación y restauración de arte moderno y contemporáneo (ICRAM), Rosario, Argentina

**CLARA BARBER**, Conservadora del Taller Montes Becker, académica de la Universidad de Chile y Universidad Finis Terrae, Santiago, Chile

**TEODORA CAMARGO**, Conservadora y coordinadora del Departamento de Conservación y Restauración en la Pinacoteca de São Paulo, Brasil

**CAMILA CSILLAG**, Conservadora del Museo de la Moda, Santiago, Chile

**MARÍA JOSÉ ESCUDERO**, Conservadora independiente, Santiago, Chile

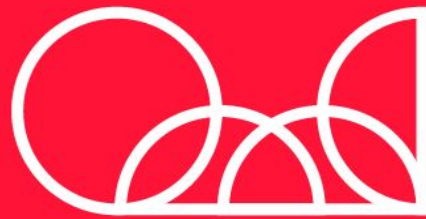
**JOAQUÍN MARUENDA**, Diseñador en Comunicación Visual, Director de Proyectos de la Fundación Cultural Félix Maruenda, Buin, Chile

**MARÍA PAVÉS**, Conservadora de la Pinacoteca de la Universidad de Concepción, Chile

**MÓNICA PÉREZ**, Conservadora del Centro Nacional de Conservación y Restauración, Santiago, Chile



**MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE**



**PROYECTO STELLA**

**HÉCTOR QUINTEROS**, Conservador del estudio privado CREA, Santiago, Chile

**MARÍA GABRIELA REVECO**, Conservadora del Centro Nacional de Arte Contemporáneo de Cerrillos, Santiago, Chile

**DIEGO RODRÍGUEZ**, Técnico en restauración, académico del Taller de carpintería y director de la Carrera de Restauración Patrimonial de Duoc UC, Valparaíso, Chile

**PAOLA ROJO**, Conservadora del Instituto de Investigaciones sobre el Patrimonio Cultural (TAREA IIPC) de la Universidad Nacional de San Martín, Buenos Aires, Argentina

**MAYRA RUBIANO**, Conservadora del Museo de Arte Moderno de Bogotá (MAMBO), Colombia

**ISIDORA CRUZ**, Conservadora del Centro de Documentación de las Artes Escénicas del Teatro Municipal de Santiago, Chile

## **COLABORADORES**

### **Investigación / Research**

**LUCA BONETTI**, Conservador senior radicado en NY, especialista en la obra de Frank Stella

**BRAD EPLEY**, Conservador a cargo de la Colección Menil y Co-Director del Programa de Documentación de Artistas (ADP)

**ALFONSO VALDEBENITO**, Conservador que en 2008 trabajaba en el Centro Palacio La Moneda cuando *Isfahan III* participó en una muestra del MSSA

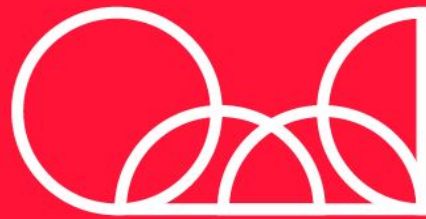
**FRANKLIN SANTIBÁÑEZ**, bajo encargo del MSSA construyó un bastidor para *Isfahan III* en 1999

### **Diseño y construcción del bastidor / Design and stretcher's construction**

**ANTONIO IACCARINO**, Conservador especializado en pinturas y bastidores, Roma, Italia / Conservator specialized in paintings and their structures, Rome, Italy



MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE



PROYECTO STELLA

**LUCA FATTORE**, ingeniero italiano a cargo de la simulación digital FEA (Finite Element Analysis) para calcular las fuerzas de tensión de la estructura del bastidor y del tensado elástico de la tela de Isfahan III

**PATRICK STEEGER**, artista chileno especialista en madera, asesor y co-diseñador del bastidor nuevo

**DANIEL ORTIZ DEL RÍO**, arquitecto chileno co-diseñador del bastidor nuevo en Autocad, fundador de Profábrica, taller donde se construyó empleando cortes mediante Router CNC.

#### **Consultoría y tratamiento al soporte perimetral de la obra**

**CLARA BARBER**, Conservadora del Taller Montes Becker, académica de la Universidad de Chile y Universidad Finis Terrae, Santiago, Chile

**VERÓNICA MENARES**, Conservadora especializada en textiles, Santiago, Chile

**MARÍA GABRIELA REVECO**, Conservadora independiente, Santiago, Chile

#### **Registro del proyecto y los tratamientos de *Isfahan III* / Registry of the Project and *Isfahan III's* treatment**

**BRUNO SALAS**, director y productor de documentales, ha realizado todo el registro del proyecto junto a su equipo de Trampa Films y prepara un documental del mismo

**KATHY BREW**, documentalista y curadora invitada de MoMA, estuvo a cargo del registro de la entrevista realizada a Frank Stella en NY junto a su equipo de técnicos

**JOSEFINA LÓPEZ**, conservadora y fotógrafa especializada en documentación visual de tratamientos restaurativos.

**LORENA ORMEÑO**, fotógrafa profesional especializada en documentación visual de proyectos patrimoniales.



**MUSEO DE LA  
SOLIDARIDAD  
SALVADOR ALLENDE**



**PROYECTO STELLA**

## **EQUIPO MSSA**

Reconocemos el aporte de todo el personal del MSSA que ha colaborado con el óptimo desarrollo de este proyecto a través de las siguientes unidades:

### **Dirección / Direction**

**CLAUDIA ZALDÍVAR**, Directora / Director

### **Administración y Finanzas / Administration and Finances**

**MARCELA DUARTE**, Coordinadora / Coordinator

**PEDRO JARA**, Asistente / Assistant

### **Comunicaciones / Communications**

**MARÍA JOSÉ VILCHES**, Coordinadora / Coordinator

**AURORA RADICH**, Prensa y redes sociales / Press and Social Media Officer

**DANIELA PARRA**, Diseñadora / Designer

### **Programas Públicos / Public Programmes**

**SOLEDAD GARCÍA**, Coordinadora / Coordinator

**JESSICA FIGUEROA**, Encargada de mediación / Mediation manager

**IGNACIA BISKUPOVIC**, Encargada de Vinculación con el territorio/ Community engagement manager

### **Archivo / Archive**

**MARÍA JOSÉ LEMAITRE**, Coordinadora / Coordinator

**ISABEL CÁCERES**, Archivera / Archivist

**SEBASTIÁN VALENZUELA**, Encargado de acceso y difusión / Manager of Reference and social-research initiatives projects

**Getty  
Foundation**

Este proyecto cuenta con el apoyo de la Fundación Getty a través de su iniciativa Conserving Canvas, y la asesoría de Josefina López, conservadora especializada en pintura y directora de Conservarts.